

AZ ÓKORTUDOMÁNYI TÁRSASÁG 45. ALKALOMMAL MEGRENDEZETT  
ÁBEL JENŐ ORSZÁGOS LATIN VERSENYÉNEK ELSŐ FORDULÓJA

A *minores* (7-8. oszt.) kategória tétele

(2009. február 6. 10-13<sup>h</sup>)

**A pacsirta története – avagy ne várj másra, ha magad is cselekedhetsz**

Cassita<sup>1</sup>, quae nidum in segetes fecerat, monuit pullos suos: „Dum ego cibum vobis quaeram, vos animadvertite!” – et avolavit. Cum venit cassita, pulli tremebundi circumstrepebant orabantque matrem: „Asporta nos in alium<sup>2</sup> locum! Nam dominus misit filium ad amicos, qui cras prima luce<sup>3</sup> venient et segetem hanc metent.” Tum mater: „Si dominus messem ad amicos reicit<sup>4</sup>, cras segetem nemo metet.” Die postero mater in pabulum<sup>5</sup> volavit. Dominus toto die frustra exspectabat, quos rogaverat. Tum ille ad filium<sup>6</sup>: „Amici nostri cessatores sunt. Porta<sup>7</sup> prima luce<sup>3</sup> falces, et frumentum nos manibus nostris metemus.” Id ubi ex pullis mater audivit: „Accidet – inquit<sup>8</sup> – nunc sine dubio, quod dominus dixit.” Atque ita cassita nidum migravit<sup>9</sup>, dominus autem messem fecit.



---

<sup>1</sup> *cassita*, -ae f. – pacsirta

<sup>2</sup> *alius*, *alia*, *aliud* – másik (itt a *locum*hoz tartozik)

<sup>3</sup> *prima luce* – „kora hajnalban”

<sup>4</sup> *reicio* 3, -ieci, -iectum – rábíz, ráhagy, áthárít

<sup>5</sup> *in pabulum* – „eleségért”

<sup>6</sup> kiegészítendő: *dixit*

<sup>7</sup> a *porto* igéből!

<sup>8</sup> *inquit* lásd: *inquam*

<sup>9</sup> *migro* 1, -avi, -atum – elköltöztet